

3M

Nexcare™

Blood Stop en

Product Description
Blood Stop plasters are disposable, first aid adhesive strips. Blood Stop plasters consist on non-woven dressing pad fixed on an adhesive conformable, non-woven backing.
Blood Stop Bandages contain micro-dispersed oxidized cellulose (a well-known, tolerated haemostatic agent), that reduces blood loss and stops bleeding faster than a traditional dressing (no m•doc™) through oxidized cellulose powder local activity.

Intended Use / Intended Purpose
The first aid dressing consisting of the wound pad with m•doc™ is dedicated for covering and protecting minor wounds (cuts, scrapes, abrasions) while the wound heals.

Intended users
The products are intended for the general consumer, lay persons following the instructions for use.

Warnings
In case of profuse bleeding or signs of infection, a physician should be consulted.
Signs of infection may include: pain, redness, swelling, unusual odor or drainage, absent or delayed healing, or fever.
If the wound does not begin to show signs of healing or if any other unexpected symptoms occur, consult a health care professional.

Precautions
The wound should be cleaned before the dressing is applied. Do not reuse. This is a single use device. Reuse may result in compromising product integrity and lead to device failure.

Directions for Use

1. Open package and remove dressing
2. Remove the paper liner to expose the adhesive surface
3. Firmly smooth down adhesive border on to the skin
4. Apply to clean and dry skin to ensure good adhesion

Apply a new Blood stop dressing when the dressing has reached its absorbent capacity.

Storage/ Shelf Life/Disposal
For best results store at normal room temperature. Avoid exposure to heat and humidity.
For shelf life, refer to the expiration date, which is printed on the base of the back.
Dispose of product in regular household waste.

Customer Information
Please report a serious incident occurring in relation to the device to 3M and the local competent authority (EU) or local regulatory authority.
For more information see, HCBRegulatory.3M.com
For further information, please contact your local 3M representative or contact us at 3M.com and select your country.

3M

Nexcare™

Blood Stop fr

Description du produit
Pansements hémostatiques jetables, languettes adhésives de premiers soins. Les pansements hémostatiques sont constitués d'une compresse non-tissée fixée sur un support adhésif non-tissé.
Les pansements hémostatiques contiennent de la cellulose oxydée micro-dispersée (un agent hémostatique bien connu et toléré), qui limite l'hémorragie et arrête plus rapidement le saignement que les pansements traditionnels (pas de m•doc™) grâce à l'activité locale de la poudre de cellulose oxydée.

Utilisation prévue / Destination prévue
Le pansement de premiers soins, constitué d'une compresse avec m•doc™ ou cellulose oxydée micro-dispersée, est recommandé pour la protection des plaies cutanées superficielles telles que égratignures, éraflures, et petites coupures afin de les soulager.

Utilisateurs prévus
Les produits sont destinés au grand public, aux profanes suivant les instructions d'utilisation.

Mises en garde
En cas de saignement abondant ou de signes d'infection, consulter un médecin.
Les signes d'infection peuvent comprendre : douleur, rougeur, gonflement, odeur ou écoulement inhabituel, cicatrisation absente ou retardée ou fièvre.
Si la plaie ne commence pas à montrer des signes de cicatrisation ou si d'autres symptômes inattendus apparaissent, consulter un professionnel de la santé.

Précautions
La plaie doit être nettoyée et désinfectée avant l'application du pansement. Ne pas réutiliser. Ceci est un dispositif à usage unique. La réutilisation peut compromettre l'intégrité du produit et conduire à une défaillance du dispositif.

Consignes d'utilisation

1. Ouvrir l'emballage et sortir le pansement.
2. Enlever le papier protecteur afin de laisser apparaître la surface adhésive.
3. Appliquer en massant fermement le bord adhésif sur la peau.
4. Afin d'assurer une bonne adhésion, appliquer sur une peau propre et sèche.

Appliquer un nouveau pansement hémostatique lorsque le pansement a atteint sa capacité d'absorption.

Stockage/durée de vie/mise au rebut
Pour de meilleurs résultats, stocker à température ambiante normale. Éviter l'exposition du produit à la chaleur et à l'humidité.
Pour la durée de vie du produit, consulter la date d'expiration imprimée au dos.
Jeter le produit avec les déchets ménagers.

Données client
Veuillez signaler tout incident grave lié à ce dispositif à 3M et aux autorités locales compétentes (UE) ou à l'autorité de régulation locale.

Pour plus d'informations, consultez HCBRegulatory.3M.com
Pour de plus amples informations, contactez votre représentant 3M local ou nous contacter à 3M.com et sélectionnez votre pays.

3M

Nexcare™

Blood Stop de

Produktbeschreibung
Bei den blutstillenden Pflastern handelt es sich um Erste-Hilfe-Pflasterstreifen zur einmaligen Anwendung. Die Blood Stop Pflaster bestehen aus einer Wundauflage aus Vlies, welche auf einem selbstklebenden und anpassungsfähigen Trägermaterial fixiert ist.
Die Blood Stop blutstillenden Pflaster enthalten mikrodispersierte oxidierte Zellulose (eine bekannte und gut verträgliche blutstillende Substanz). Diese reduziert den Blutverlust und stoppt Blutungen schneller als herkömmliche Pflaster (ohne m•doc™) durch den lokalen Einsatz von oxidiertem Zellulosepulver.

Verwendungszweck
Der aus der Wundauflage mit m•doc™ bestehende Wundschnellverband eignet sich zum Abdecken und Schützen kleinerer Wunden (wie Schnitte, Kratzer oder Abschürfungen) während der Wundheilung.

Vorgesehene Anwender
Die Produkte sind für allgemeine Verbraucher bestimmt, d. h. Laien, welche die Bedienungsanleitung befolgen.

Warnhinweise
Bei starker Blutung oder Anzeichen einer Infektion sollte ein Arzt aufgesucht werden.
Eine Infektion kann sich u. a. durch folgende Symptome bemerkbar machen: Schmerzen, Rötungen, Schwellungen, ungewöhnliche Gerüche oder Ausfluss, nicht oder verspätet eintretende Heilung oder Fieber.
Wenn die Wunde keine Anzeichen einer Heilung zeigt oder andere unerwartete Symptome auftreten, wenden Sie sich an eine medizinische Fachkraft.

Vorsichtsmöglichkeiten
Die Wunde sollte vor Anwendung des Pflegemittels gereinigt werden. Nicht wiederverwenden. Dies ist ein Einwegprodukt. Die Wiederverwendung kann die Produktintegrität beeinträchtigen und zu zum Ausfall des Produkts führen.

Gebrauchsanweisung

1. Verpackung öffnen und Pflegemittel herausnehmen
2. Das Schutzpapier entfernen und die Klebefläche freilegen
3. Die Klebekante fest und glatt auf die Haut aufbringen
4. Auf saubere und trockene Haut auftragen, um sicherzustellen, dass das Pflaster gut haftet

Wenn das Blood Stop Pflaster seine Adsorptionskapazität erreicht hat, legen Sie ein neues on.

Lagerung/Lagerdauer/Entsorgung
Für optimale Ergebnisse bei normaler Raumtemperatur lagern. Hitze und Feuchtigkeit vermeiden.
Sie finden das Verfallsdatum auf dem Boden der Verpackung.
Das Produkt kann über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Kundeninformationen
Sollte bei der Verwendung des Produkts ein schwerwiegender Zwischenfall auftreten, melden Sie dies bitte 3M und der lokal zuständigen Behörde (EU) oder lokalen Aufsichtsbehörde.

Weitere Informationen finden Sie unter HCBRegulatory.3M.com
Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem 3M Medizinprodukteberater oder auf 3M.com. Wählen Sie dort Ihr Land aus.

3M

Nexcare™

Blood Stop it

Descrizione prodotto
I cerotti Blood Stop sono cerottini adesivi di primo soccorso, monouso. I cerotti emostatici Blood Stop sono costituiti da un tampone assorbente in tessuto-non-tessuto fissato ad un supporto adesivo conformabile, anch'esso in tessuto-non-tessuto.
I cerotti Blood Stop contengono cellulosa ossidata microdispersa (un ben noto agente emostatico, ben tollerato), che riduce la perdita di sangue e blocca il sanguinamento più velocemente rispetto a un cerotto tradizionale (che non contiene m•doc™) mediante l'attività locale della polvere di cellulosa ossidata.

Destinazione d'uso
Questo cerotto di primo soccorso, contenente un tampone assorbente con m•doc™ è indicato per coprire e proteggere ferite di lieve entità (tagli, graffi, abrasioni) durante il processo di guarigione.

Utilizzatori previsti
I prodotti sono destinati al consumatore generico, a persone non specializzate che seguono le istruzioni per l'uso.

Avvertenze
In caso di sanguinamento abbondante o segni di infezione, consultare un medico.
I segni di infezione possono includere: dolore, arrossamento, gonfiore, odore o drenaggio insolito, guarigione assente o ritardata, febbre.
Se la ferita non inizia a mostrare segni di guarigione o se si verificano altri sintomi imprevisti, consultare un professionista sanitario.

Precauzioni
Pulire la ferita prima di applicare la medicazione.
Non riutilizzare. Questo è un dispositivo monouso. Il riutilizzo può compromettere l'integrità del prodotto e causarne l'inefficacia.

Istruzioni per l'uso

1. Aprire la confezione e rimuovere la medicazione
2. Rimuovere il liner in carta per esporre la superficie adesiva
3. Far aderire bene il bordo adesivo alla pelle
4. Per un'adesione ottimale, applicare la medicazione sulla cute pulita e asciutta.

Applicare un nuovo Blood Stop quando il cerotto ha raggiunto la sua massima capacità assorbente.

Conservazione/ Durata di conservazione/Smaltimento
Per ottenere i migliori risultati, conservare a normale temperatura ambiente. Evitare l'esposizione al calore e all'umidità.
Per la scadenza del prodotto, fare riferimento alla data stampata sulla base della confezione.
Smaltire il prodotto nei normali rifiuti domestici.

Informazioni per i clienti
Si prega di segnalare un incidente grave che si è verificato in relazione al dispositivo a 3M e all'autorità locale competente (UE) o all'autorità di regolamentazione locale.

Per maggiori informazioni, vedere HCBRegulatory.3M.com.
Per ulteriori informazioni, contattare il rappresentante 3M locale o tramite 3M.com, selezionando il proprio paese.

3M

Nexcare™

Blood Stop es

Descripción del producto
Los apósitos Blood Stop son unas tiras adhesivas desechables para primeros auxilios. Los apósitos Blood Stop consisten en una almohadilla de tejido no tejido fijado sobre un soporte adaptable adhesivo no tejido. Las tiras Blood Stop contienen celulosa oxidada microdispersa (un conocido agente hemostático tolerado), que reduce la pérdida de sangre y detiene el sangrado más rápido que un apósito tradicional (sin m•doc™) mediante la actividad local del polvo de celulosa oxidada.

Uso previsto / Finalidad prevista
El apósito para primeros auxilios, que consiste en una almohadilla para heridas con m•doc™, está diseñado para cubrir y proteger pequeñas heridas (cortes, arañazos, abrasiones) mientras cicatrizan.

Usuarios previstos
Los productos están destinados al consumidor en general, personas legas que sigan las instrucciones de uso.

Advertencias
En caso de sangrado profuso o signos de infección, se debe consultar a un médico.
Algunos de los síntomas de infección son: dolor, enrojecimiento, hinchazón, olor inusual o drenaje, cicatrización ausente o retrasada, o fiebre.
Si la herida no comienza a mostrar signos de curación o si se presentan otros síntomas inesperados, consulte a un profesional sanitario.

Precauciones
Se debe limpiar la herida antes de aplicar el apósito.
No reutilizar. Este producto es de un solo uso. Su reutilización puede comprometer la integridad del producto e impedir su funcionamiento eficiente.

Instrucciones de uso

1. Abra el paquete y extraiga el apósito
2. Retire el liner de papel para exponer la superficie adhesiva
3. Alise firmemente el borde adhesivo sobre la piel
4. Aplique sobre piel limpia y seca para garantizar una buena adhesión

Cuando el apósito haya alcanzado su capacidad absorbente, aplique un nuevo apósito Blood Stop.

Almacenamiento/ Caducidad / Eliminación
Para obtener los mejores resultados, conservar a temperatura ambiente normal. Evite la exposición a calor y humedad.
Para caducidad, consulte la fecha de caducidad, impresa en la reverso del embalaje.
Elimine el producto junto con los residuos domésticos normales.

Información al cliente
Informe de cualquier incidente grave que ocurra en relación con el dispositivo a 3M y a la autoridad competente (UE) o autoridad reguladora local.

Para obtener más información, consulte HCBRegulatory.3M.com
Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de 3M o contacte con nosotros en 3M.com y seleccione el país.

3M

Nexcare™

Blood Stop nl

Productomschrijving
Blood-stop pleisters zijn zelflevende wegwerpstrips voor eerste hulp. Blood-stop pleisters bestaan uit een non-woven verbandpad die is bevestigd op een zelflevende, in alle richtingen rekbare non-woven rug.
De Blood-stop pleister bevat micro-gedispergeerde geoxideerde cellulose (een bekend, getolereerd hemostatisch middel), dat het bloedverlies vermindert en het bloeden sneller stop dan een traditioneel verband (geen m•doc™) door de lokale werking van geoxideerd cellulosepoeder.

Beoogd gebruik / beoogd doel
De eerstehulppleister, bestaande uit de wondpad met m•doc™, is speciaal bestemd voor het afdekken en beschermen van kleine verwondingen (snij-, schaaf- en schuurwonden) terwijl de wond geneest.

Beoogde gebruikers
De producten zijn bedoeld voor de algemene consument, leken die de gebruiksaanwijzing volgt.

Waarschuwingen
In geval van hevige bloedingen of tekenen van infectie dient een arts te worden geraadpleegd.
Tekenen van infectie kunnen zijn: pijn, roodheid, zwelling, ongebruikelijke geur of vocht, geen of vertraagde genezing of koorts.
Als de wond geen tekenen van genezing begint te vertonen of als er andere onverwachte symptomen optreden, raadpleeg dan een zorgprofessional.

Let op!
De wond moet gereinigd worden voordat de pleister wordt aangebracht. Niet hergebruiken. Dit is voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan leiden tot aantasting van de productintegriteit en tot defecten aan het hulpmiddel.

Gebruiksaanwijzing

1. Open de verpakking en haal de pleister eruit
2. Verwijder het papierenschuvel zodat de kleeflaag vrijkomt
3. Druk de rand van de kleeflaag stevig op de huid
4. Breng aan op een schone en droge huid voor een goede hechting

Breng een nieuwe Blood-stop pleister aan wanneer de pleister zijn verzadigd is.

Bewaren/houdbaarheid/afvoer
Voor de beste resultaten bewaren bij normale kamertemperatuur. Voorkom blootstelling aan warmte en vocht.
Raadpleeg voor de houdbaarheid de vervaldatum, die staat onderaan de achterzijde van de verpakking.
Kan met het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid.

Klantinformatie
Meld een ernstig incident met betrekking tot het product aan 3M en de lokale bevoegde autoriteit (EU) of lokale regelgevende instantie.

Go voor meer informatie naar HCBRegulatory.3M.com
Neem voor meer informatie contact op met uw lokale 3M-vertegenwoordiger of neem contact met ons op via 3M.com en kies uw land.

3M

Nexcare™

Blood Stop sv

Produktbeskrivning
Blodstopplåster är plåster för första hjälpen. Blodstopplåster består av non-wovenförbandskompress som sitter på en bekväm non-wovenbaksida.
Blodstopplåster innehåller mikrodisperserad oxiderad cellulosa (känt som en väl tolererad substans som bidrar till att få blodkoagler att bildas snabbare och minskar risken för förnyad blödning (ingen m•doc™) genom lokal aktivitet av oxiderat cellulospulver.

Avsedd användning/avssett syfte
Första hjälpen-förbandet som består av sårkompressen med m•doc™ används för att täcka över och skydda mindre sår (skärsår, skrapår, skrubbsår) medan såret läker.

Avsedda användare
Produkterna är avsedda för den allmänna konsumenten, lekmän som följer bruksanvisningen.

Varningar
Vid kraftig blödning eller tecken på infektion bör en läkare konsulteras. Tecken på infektion kan vara: smärta, rodnad, svullnad, ovanlig lukt eller dränering, frånvarande eller försenad läkning eller feber.
Om såret inte börjar visa tecken på läkning eller om några andra oväntade symptom uppstår, rådfråga sjukvårdspersonal.

Försiktighetsåtgärder
Såret ska rengöras innan plåstret appliceras.
Återanvänd inte. Den här produkten är för engångsbruk. Återanvändning kan påverka produktintegriteten eller leda till försämrad funktion.

Bruksanvisning

1. Öppna paketet och ta ut plåstret
2. Ta bort skyddspapperet så att fästytan exponeras
3. Tryck plåstrets kant mot huden
4. Applicera på ren och torr hud för att garantera god vidhäftning

Applicera ett nytt blodstoppsplåster när plåstret har uppnått sin maximala absorptionsförmåga.

Förvaring/hållbarhet/avfalls hantering
För bästa resultat, förvara i normal rumstemperatur. Undvik exponering för värme och fuktighet
Vad gäller hållbarhet, se det utgångsdatum som står tryckt på förpackningens baksida.
Produkten hanteras som vanligt hushållsavfall.

Kundinformation
Om du upplever en allvarlig incident i samband med denna produkt ber vi dig att rapportera detta till 3M och lokal behörig myndighet (EU) eller lokal tillsynsmyndighet.

För mer information, se HCBRegulatory.3M.com
För ytterligare information, kontakta din lokala 3M-representant eller kontakta oss på 3M.com och välj ditt land.

3M

Nexcare™

Blood Stop da

Produktbeskrivelse
Blood Stop-plåstre er førstehjælps-klebestrips til engangsbrug. Blood Stop-plåstre består af ikke-vevet forbindingspude fastgjort på en klæbende, formbar, ikke-vævet bagside.
Blood Stop-bandager indeholder mikrodisperseret oxideret cellulose (et velkendt, tolereret hæmostatisk middel), der reducerer bløttab og stopper blødning hurtigere end en traditionel forbinding (uden m•doc™) gennem lokal aktivitet af oxideret cellulosepulver.

Tilgængt brug/tilgængt formål
Førstehjælpsforbindingen bestående af sårpuden med m•doc™ er udformet til at dække og beskytte mindre sår (snit, skrammer, afskrabninger), mens såret hele.

Tilgængte brugere
Produkterne er beregnet til den almindelige forbruger, lægfolk, der følger bruksanvisningen.

Advarsler
I tilfælde af voldsom blødning eller tegn på infektion bør en læge konsulteres.
Tegn på infektion kan omfatte: smerte, rødme, hævelse, usædvanlig lugt eller væske fra sår, froværende eller forsinket heling eller feber.
Hvis såret ikke begynder at vise tegn på heling, eller hvis der opstår andre uventede symptomer, bør en sundhedsperson konsulteres.

Forholdsregler
Såret skal renses, før forbindingen påføres.
Må ikke genbruges. Dette er kun til engangsanvendelse. Genbrug kan medføre, at produktets integritet kompromitteres og føre til, at produktet ikke virker korrekt.

Brugsvejledning

1. Åbn æsken og tag forbindingen ud
2. Fjern papirlineren, så den klæbende flade er frilagt
3. Udglat den klæbende kant fast på huden
4. Påfør på ren og tør hud for at sikre god vedhæftning

Påfør en ny Blood stop-forbinding, når forbindingen har nået sin absorberende kapacitet.

Opbevaring/holdbarhed/bortskaffelse
Opbevares ved normal stuetemperatur for bedste resultater. Undgå udsættelse for varme og fugt
For holdbarhed henvises til udløbsdatoen, som er trykt på produktets bagside.
Bortskaf produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Kundinformation
Indberet alvorlige hændelser i forbindelse med produktet til 3M og den lokale kompetente myndighed (EU) eller den lokale tilsynsmyndighed.

For mere information se HCBRegulatory.3M.com
For yderligere information bedes du kontakte din lokale 3M-representant eller kontakke os på 3M.com og vælg dit land.

3M

Nexcare™

Blood Stop no

Produktbeskrivelse
 Blood Stop-plaster er selvklebende engangsstrips til førstehjelp. Blood Stop-plaster består av en ikke-vevd bandasjepute på en selvklebende, formbar, ikke-vevd bakside.
 Blood Stop-plaster inneholder mikrodispersert oksidert cellulose (et velkjent, tolerert hemostatisk middel), som reduserer blodtap og stopper blødninger raskere enn en tradisjonell bandasje (nr m•doc™) gjennom lokal oksidert cellulosepulver-aktivitet.

Tiltenkt bruk / tiltenkt formål
 Førstehjelpsbandasjen med sårpute av m•doc™ dekker og beskytter mindre sår (kutt, skrubbsår, rifter) mens såret leges.

Tiltenkte brukere
 Produktene er tiltenkt den alminnelige forbruker, leikfolk som følger bruksanvisningen.

Advarsler
 Ved kraftig blødning eller tegn på infeksjon bør lege konsulteres. Tegn på infeksjon kan omfatte: smerte, rødhst, hevelse, uvanlig lukt eller sårveske, frysaverende eller farsinket heling eller feber.
 Hvis såret ikke begynner å vise tegn på tilheling eller hvis andre uventede symptomer oppstår, konsulter helsepersonell.

Førhaldsregler
 Såret må rengjøres før bandasjen legges på.
 Ikke bruk om igjen. Dette er et produkt for engangsbruk. Gjenbruk kan føre til kamppromittert produktintegritet og resultere i at produktet ikke virker som det skal.

Bruksanvisning

- Åpne pakken og ta ut bandasjen
- Fjern papiret for å avdekke den klebende overflaten
- Stryk den klebende siden ned på huden
- Påfør på ren og tørr hud for å garantere godt feste
- Påfør en ny blood stop-bandasje når bandasjen har nådd sin absorberende kapasitet.

Oppbevaring/holdbarhet/uvfalkhåndtering
 For best resultat, lagre i normal romtemperatur. Unngå eksponering for varme og fuktighet
 For holdbarhet, se utsløpsdommen nederst på pakken.
 Produktet kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kundeinformasjon
 Avslørlige hendelser som oppstår i forbindelse med produktet skal rapporteres til 3M og de lokale kompetente myndighetene (EU) lokale reguleringsmyndigheter.

For mer informasjon se HCBRegulatory.3M.com
 For mer informasjon, vennligst kontakt din lokale 3M-representant eller kontakt oss på 3M.com og velg ditt land.

3M

Nexcare™

Blood Stop fi

Tuotekuvaus
 Blood Stop -laastarit ovat kertakäyttöisiä ja sopivat haavan ensiapuun. Blood Stop -laastareissa on pehmeä harsoytyyny ja limapintainen päällyys. Blood Stop -sidoksissa on hapettutua selluloosaa (yleisesti tunnettu ja siedetty verenvuotoa tyrehdyttävä aine), joka tyrehdyttää verenvuodon nopeammin kuin perinteinen sidos (muu kuin m•doc™) hapettetun selluloosajauheen paikallisen vaikutuksen vuoksi.

Käyttötarkoitus
 Ensiapuuse on tarkoitettu pienten haavojen peittämiseen ja suojaamiseen (haavot, naarmut, hiertymät). Haavatyynyssä on m•doc™-ainetta.

Kohdeyleisö
 Tuotteet on tarkoitettu tavalliselle kuluttajalle, joka noudattaa käyttöohjeita.

Varoitukset
 Rungsaan verenvuodon tai tulehduksen merkin ilmetessä on otettava yhteyttä lääkärin.
 Tulehduksen merkkejä voivat olla: kipu, punoitus, turvotus, epätavallinen haju tai vuoto, ptkittynyt paraneminen tai kume.
 Jos haava ei ala osottamaan paranemisen merkkejä tai jos ilmenee muita odottamattomia oireita, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.

Varoitusmerkinnät
 Hävää tukea puhdistaa ennen sidoksen käyttämistä.
 Älä käytä uudelleen. Tämä on kertakäyttöinen tuote. Uudelleenkäyttö voi vaarantaa tuotteen eheyden ja johtaa toiminnallisiin ongelmiin.

Käyttöohjeet

- Avaa pakkaus ja irrota sidos
- Puhdista limapinta irrottamalla paperisuojus
- Aseta limapuoli ihalle tukevasti ja tasoisesti
- Kiinnitä puhtaalle ja kuivalle ihalle hyvin kiinnityksen varmistamiseksi

Vaihda uuteen Blood Stop -sidokseen, kun sidos on saavuttanut enimmäiskäytönsä.

Varostointi/säilyvyys/hävittäminen
 Parhaiden tulosten saavuttamiseksi säilytä normaalisssa huoneenlämmössä. Älä altista kuumuudelle ja kosteudelle.
 Katso käyttöäikä takapuolen alaosaan merkitystä viimeisestä käyttöpäivästä. Tuotteen voi hävittää kotitalousjätteinä.

Asiakkaan tiedot
 Ilmoita tuotteen vakavista ongelmistä 3M:lle ja paikalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle (EU) tai paikalliselle sääntelyviranomaiselle.

Lisätietoja on osoitteessa HCBRegulatory.3M.com
 Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikalliselle 3M-edustajasi tai ottamalla meihin yhteyttä osoitteessa 3M.com ja valitsemaasi maasi.

3M

Nexcare™

Blood Stop pt

Descrição do produto
 Os pensos hemostáticos são tiras adesivas descartáveis de primeiros-socorros. Os pensos hemostáticos consistem em compressas não tecidas fixas a um suporte adesivo não tecido e adaptável. " Os Pensos Hemostáticos contêm oxelulose microdispersa (um conhecido agente hemostático bem tolerado), que reduz a perda de sangue e pára a hemorragia mais rapidamente do que um penso tradicional (sem m•doc™) através da atividade local de oxelulose em pó.

Finalidade/uso pretendido
 O penso de primeiros-socorros que consiste na compressa para feridas com m•doc™ é indicado para cobrir e proteger pequenas feridas (cortes, arranhões, escoriações) enquanto a ferida sara.

Utilizadores pretendidos
 Os produtos são destinados ao consumidor em geral, pessoas leigas que seguem as instruções de utilização.

Aviões
 Em caso de hemorragia abundante ou de sinais de infeção, deve ser consultado um médico.
 Os sinais de infeção podem incluir: dor, vermelhidão, inchaço, odor ou drenagem involuntar, ausência ou atraso na cura, ou febre.
 Se a ferida não começar a apresentar sinais de cicatrização ou se ocorrer qualquer outro sintoma inesperado, consulte um profissional de saúde.

Precauções
 Limpe a ferida antes de aplicar o penso.
 Não reutilizar. Isto é um dispositivo de utilização única. A reutilização pode comprometer a integridade do produto e causar a falha do dispositivo.

Instruções de Utilização

- Abra o embaçoem e retire o penso
- Remova a cobertura de papel deixando exposta a superfície adesiva
- Aplique o bordo do adesivo sobre a pele e alise com firmeza
- Aplique em pele limpa e seca para garantir uma boa aderência

Aplique um novo penso hemostático quando o penso tiver atingido a sua capacidade absorvente.

Armazenamento/Prazo de validade/Eliminação
 Para obter melhores resultados, armazene à temperatura ambiente normal. Evite expor ao calor e à humidade.
 Para informações sobre a validade, consulte a data de validade impressa na base do verso do embaçoem.
 Elimine o produto no lixo doméstico normal.

Informações do cliente
 Caso ocorra um incidente grave com o dispositivo, comunique o mesmo à 3M e à autoridade local competente (EU) ou autoridade reguladora local.

Para obter mais informações, consulte HCBRegulatory.3M.com
 Para obter mais informações, contacte o seu representante 3M local ou contacte-nos em 3M.com e seleccione o seu país.

3M

Nexcare™

Blood Stop el

Περιγραφή προϊόντος
 Τα αιμοστατικά επίθεματα είναι αυτοκόλλητα επίθεματα πρώτων βοηθειών, μιας χρήσης. Τα αιμοστατικά επίθεματα αποτελούνται από μη υφασμένο επίθεμα, στερεωμένο σε αυτοκόλλητο από μη υφασμένο υπόστρωμα. Οι αιμοστατικοί επίθεσμοι περιέχουν μικρο-διασπασμένη οξειδωμένη κυτταρίνη (ένας γνωστός ως ανεκτός αιμοστατικός παράγοντας), που μειώνει την απώλεια αίματος και σταματά την αιμορραγία πιο γρήγορα απ' ό,τι ένα παραδοσιακό επίθεμα (όχι m•doc™) μέσω τοπικής δράσης οξειδωμένης σκόνης κυτταρίνης.

Προβλεπόμενη χρήση/Προβλεπόμενος σκοπός
 Το επίθεμα πρώτων βοηθειών που αποτελείται από το επίθεμα του τραύματος με m•doc™ προορίζεται αποκλειστικά για την κάλυψη και την προστασία μικροτραυματισμών (κοψίματα, γρατζουνιές και εκδορές) για όσο διαρκεί η επουλώση του τραύματος.

Προβλεπόμενοι χρήστες:
 Τα προϊόντα προορίζονται για τον γενικό καταναλωτή, τα παιδιά άτομα που ακολουθούν τις οδηγίες χρήσης.

Προειδοποιήσεις
 Σε περίπτωση έντονης αιμορραγίας ή ενδείξεων μόλυνσης, θα πρέπει να συμβουλευτείτε γιατρό.
 Οι ενδείξεις μόλυνσης μπορεί να περιλαμβάνουν: πύον, ερυθρότητα, πρήξιμο, ασυνήθιστη οσμή ή εξίδρωμα, απουσία ή καθυστέρηση στην επουλώση ή πυρετό.
 Εάν η πληγή δεν αρχίζει να δείχνει σημάδια επουλώσης ή εάν εμφανιστούν άλλα απροσδόκητα συμπτώματα, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας.

Προφυλάξεις
 Το τραύμα θα πρέπει να καθαρίζεται πριν από την εφαρμογή του επίθεματος. Μην επαναχρησιμοποιείτε. Προκειται για επίθεματα μιας χρήσης. Η επαναχρησιμοποίηση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ακεραιότητα του προϊόντος ή να οδηγήσει σε αποτυχία του επίθεματος.

Οδηγίες Χρήσης

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε το επίθεμα
- Αφαιρέστε τη χάρτινη επένδυση για να αποκαλύψετε την αυτοκόλλητη επιφάνεια
- Τοποθετήστε σταθερά το αυτοκόλλητο περιγράμμα πάνω στο δέρμα
- Εφαρμόστε σε καθαρό και στεγνό δέρμα ώστε να διασφαλιστεί καλή πρόσφυση

Εφαρμόστε ένα νέο αιμοστατικό επίθεμα όταν ο επίθεσμος έχει συμπληρώσει την απορροφητική του ικανότητα.

Αποθήκευση/Διάκριση ζωής/Απόρριψη
 Για καλύτερα αποτελέσματα αποθηκεύστε σε κανονική θερμοκρασία δωματίου. Αποφύγετε την έκθεση σε θερμοκρασία και υγρασία.
 Σε ό,τι αφορά τη διάρκεια ζωής, ανατρέξτε στην ημερομηνία λήξης που είναι τυπωμένη στη βάση της συσκευασίας.
 Απορρίψτε το προϊόν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Πληροφορίες για τον πελάτη
 Παρακαλούμε να αναφέρετε τυχόν σοβαρά συμβάντα το οποία έχει σχέση με το εν λόγω επίθεμα στην 3M και τις αρμόδιες τοπικές αρχές (ΕΕ) ή στην τοπική ρυθμιστική αρχή.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε HCBRegulatory.3M.com
 Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπροσώπο της 3M ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω του 3M.com κι επιλέξτε τη χώρα σας.

3M

Nexcare™

Blood Stop tr

Ürün Açıklaması
 Kanama Durdurma plasterleri tek kullanımlık, yapışkan ilk yardım şeritleridir. Kanama Durdurma plasterleri yapışkana uyumlu, dokunması sırt üzerine sobitlenen dokunmasıms pansuman pedinden oluşur.
 Kanama Durdurma Bandajları, oksitlenmiş selüloz tozunun lokal aktivitesi aracılığıyla kan kaybını azaltan ve kanamayı geleneksel pansumandan (m•doc™ deęil) daha hızlı durdurun mikro dağılımlı oksitlenmiş selüloz (iyi bilinen, tolere edilen bir hemostatik madde) içerir.

Kullanım Amacı
 m•doc™ ieren yara bandından oluşan ilk yardım pansumanı, yara iyileşirken küçük yaraların (kesikler, sıyrıklar, çizikler) üzerini kapatma ve bunları koruma amacı taşır.

Hedef kullanıcılar
 Ürünleri kullanın talimatlarını takip eden genel tüketiciye, uzman olmayan kişilere yöneliktir.

Uyarılar
 Aşırı kanama veya enfeksiyon belirtileri olması durumunda doktora danışılmalıdır.
 Enfeksiyon belirtileri şunları içerebilir: ağrı, kızamık, şişme, olağandışı koku veya akıntı, iyileşmenin gerçekleşmemesi veya gecikmesi ya da ateş.
 Yara iyileşme belirtileri göstermeye başlamazsa veya başka beklenmeyen belirtiler ortaya çıkarsa bir sağlık çalışanına danışın.

Önemler
 Pansuman uygulanmadan önce yara temizlenmelidir.
 Tekrar kullanmayın. Bu tek kullanımlık bir cihazdır. Yeniden kullanın, ürün bütünlüğünden ötürün verilmesine ve cihaz zararına yol açabilir.

Kullanım Talimatları

- Paketi açın ve pansumanı çıkarın
- Yapışkan yüzeyi ortaya çıkarmak için kağıt astarı çıkarın
- Yapışkan sının cilt üzerinde iyice düzleştirin
- İyi bir yapışma sağlamak için temiz ve kuru cilde uygulayın

Pansuman emme kapasitesine ulaştığında yeni bir Kanama durdurma pansumanı uygulayın.

Depolama/Raf Ömrü/İmha
 En iyi sonuçlar için normal oda sıcaklığında saklayın. Isıya ve neme maruz bırakılmaktan kaçının
 Raf ömrü için, arka kısmın altında yazılı olan son kullanma tarihine bakın. Ürünü normal evsel atık olarak imha edin.

Müşteri Bilgileri
 Lütfen cihazla ilgili olarak meydana gelen ciddi kazaları 3M'e ve yerel yetkili makama (AB) veya yerel düzenleyici makama bildirin.

Daha fazla bilgi için HCBRegulatory.3M.com adresine bakın.
 Daha fazla bilgi için lütfen yerel 3M temsilcinize iletişime geçin veya 3M.com adresinden bize ulaşın ve ülkenizi seçin.

3M

Nexcare™

لصقات وقف نزيف الدم ar

وصف المنتج
 لصقات Blood Stop هي شرائط لاصقة للإسعافات الأولية يمكن التخلص منها. تتكون لصقات Blood Stop من قماش غير منسوج مثبت على دعامة لاصقة غير منسوجة.
 تحتوي لصقات Blood Stop على سليولوز مؤكسد موزع مجهرًا (عامل تفاعل الدم معروف جيدًا ويمكنه التصلب). يقلل من فقدان الدم ويوقف النزيف بشكل أسرع من الصمادة التقليدية (دون m•doc™) من خلال النشاط الموضعي لمسحوق السليولوز المؤكسد.

الاستخدام المقصود / الغرض المقصود
 صمادة الإسعافات الأولية التي تتكون من وصادة الجرح مع m•doc™ مخصصة للتغطية وحماية الجروح الطفيفة (الجروح ، الخدوش ، السحجات) أثناء التئام الجرح.

المستخدمين المستهدفين
 المنتجات مخصصة للمستهلك العام، والأشخاص العاديين الذين يتبعون تعليمات الاستخدام.

تحذيرات
 في حالة النزيف الغزير أو ظهور علامات العدوى، يجب استشارة الطبيب.
 قد تشمل علامات الإصابة ما يلي: ألم، احمرار، انتفاخ، رائحة أو تصريف غير عادي، شفاء غائب أو متأخر أو الحمى.
 إذا لم يبدأ الجرح في إظهار علامات الشفاء أو في حالة ظهور أي أعراض أخرى غير متوقعة، استشر أخصائي الرعاية الصحية.

الاحتياطات
 يجب تنظيف الجرح قبل وضع الصمادة.
 لا تعد الاستخدام. هذا الجهاز مخصص للاستخدام مرة واحدة. وقد تؤدي إعادة استخدامه إلى المساس بسلامة المنتج و تعطّل الجهاز.

تعليمات الاستخدام

- افتح العبوة وقم بإزالة الصمادة
- قم بإزالة بطانة الورق لكشف السطح اللاصق
- قم بإغلاق الحدود اللاصقة بقوة على الجلد
- وضع على بشرة نظيفة وجافة لضمان التصاق جيد

ضع صمادة جديدة لتوقف الدم عندما تصل الصمادة إلى قدرتها على الامتصاص.

التخزين / مدة الصلاحية / التخلص
 للحصول على أفضل النتائج ، يُحفظ في درجة حرارة الغرفة العادية. تجنب التعرض للحرارة والرطوبة.
 لمعرفة مدة الصلاحية ، يرجى الرجوع إلى تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع على قاعدة الظهر.
 تخلص من المنتج في النفايات المنزلية العادية.

معلومات العميل
 يرجى الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز إلى شركة 3M و السلطة المختصة المحلية (الاتحاد الأوروبي) أو السلطة التنظيمية المحلية (الاتحاد الأوروبي)
 مزيد من المعلومات، راجع HCBRegulatory.3M.com
 مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بممثل 3M المحلي أو الاتصال بنا على 3M واختر بلدك

Explanation of Symbols en

 Natural rubber latex is not present
 Swiss Authorised Representative

Explication des symboles fr

 Sans latex naturel
 Représentant autorisé suisse

Bedeutung der Symbole de

 Ohne Naturkautschuklatex
 Bevollmächtigter in der Schweiz

Spiegazione dei simboli it

 Privo di lattice di gomma naturale
 Rappresentante autorizzato per la Svizzera

Explicación de los símbolos es

 Sin látex de origen natural
 Representante autorizado en Suiza

Verklaring van de symbolen nl

 Bevat geen natuurlijk rubber
 Geautoriseerde vertegenwoordiger voor Zwitserland

Förklaring av symboler sv

 inget naturgummlatex förekommer
 Schweizisk auktoriserad representant

Symbolforklaringer: da

 Indeholder ikke naturgummlatex
 Autoriseret schweizisk representant

Symbolforklaring no

 Inneholder ikke naturlig gummilateks
 Sveitsisk autorisert representant

Symbolien selitykset fi

 Ei sisällä luonnonkumilateksia
 Sveitsin valtuutettu edustaja

Explicações dos símbolos pt

 Não contém látex de borracha natural
 Representante autorizado suíço

Επεξήγηση συμβόλων el

 Δεν περιέχει λάτεξ φυσικού καουτσούκ
 Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος Ελβετίας

Sembollerin Açıklaması tr

 Doğal kauçuk lateks bulunmaz
 İsviçre Yetkili Temsilcisi

شرح الرموز ar

 لاتكس المطاط الطبيعي غير موجود
 الممثل السويسري المعتمد

MD CE 0297
 Made in Poland

 3M Deutschland GmbH
 Health Care Business,
 Carl-Schurz-Str. 1,
 41453 Neuss, Germany

© 2022, 3M. All rights reserved. 3M and Nexcare are trademarks of the 3M. m.doc® - is a trademark of HemCon Medical Technologies Europe Limited

Date of issue 2021-03, Version 1
 DV-0100-0235-5/1022
 3100046985/1022